



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/20976
22 November 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

(за период с 23 мая 1989 года по 21 ноября 1989 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ	1
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	2 - 9
A. Состав и командование	2 - 4
B. Дислокация	5 - 7
C. Замена личного состава	8
D. Дисциплина	9
II. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	10
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	11 - 19
A. Функции и руководящие принципы	11 - 12
B. Свобода передвижения	13
C. Соблюдение прекращения огня	14
D. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения	15 - 17
E. Мины	18
F. Гуманитарная деятельность	19
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	20
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	21 - 22
VI. ЗАМЕЧАНИЯ	23 - 26

Карта Дислокация СОООНР по состоянию на май 1989 года

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе освещается деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 23 мая по 21 ноября 1989 года. Цель доклада заключается в том, чтобы представить Совету Безопасности отчет о деятельности СООННР во исполнение мандата, предоставленного им Советом в резолюции 350 (1974) от 31 мая 1974 года и продленного в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 633 (1989) от 30 мая 1989 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

2. По состоянию на май 1989 года состав СООННР был следующим:

Австрия	531
Канада	227
Финляндия	410
Польша	<u>159 а/</u>
	<u>1 327</u>
Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций (выделенные Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНТСО)	<u>7</u>
	<u>1 334</u>

а/ Включая четырех офицеров, выделенных Миссии добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане (ЮНГОМАП) в соответствии с письмом Председателя Совета Безопасности от 25 апреля 1988 года на имя Генерального секретаря (S/19836), которое было подтверждено Советом Безопасности в его резолюции 622 (1988) от 31 октября 1988 года.

3. Кроме того, по мере необходимости СООННР оказывают помощь наблюдатели ОНТСО, приданные смешанной израильско-сирийской комиссии по перемирию.

4. Командование Силами по-прежнему осуществляет генерал-майор Адольф Радауэр.

B. Дислокация

5. Войска СООННР по-прежнему дислоцированы в районе разъединения и в непосредственной близости от него; рядом расположены их базовые лагеря и подразделения материально-технического обеспечения; штаб СООННР находится в Дамаске. Дислокация СООННР по состоянию на ноябрь 1989 года показана на прилагаемой карте.

6. В настоящее время австрийский батальон занимает 19 позиций, выставляет 7 постов охраны и направляет 28 патрулей ежедневно через неодинаковые промежутки времени по заранее установленным маршрутам в район разъединения, включая дорогу Дамаск-Кунейтра и район к северу от нее. Финский батальон занимает 16 позиций, выставляет 6 постов охраны и направляет 26 патрулей ежедневно через неодинаковые промежутки времени в район разъединения к югу от дороги Дамаск-Кунейтра. В районе разъединения или в непосредственной близости от него 11 наблюдательных пунктов занимают военные наблюдатели ОНВУП под оперативным управлением СООННР.

7. Базовый лагерь австрийского батальона находится неподалеку от Вади-Фауар, в 8 км к востоку от района разъединения. Базовый лагерь финского батальона расположен около деревни Зиуани, к западу от района разъединения. Австрийский батальон по-прежнему размещается в одном базовом лагере с польским подразделением материально-технического обеспечения, а финский батальон размещается в лагере Зиуани вместе с канадской ротой материально-технического обеспечения. Канадское подразделение связи имеет отделения в лагерях Зиуани и Фауар, а также в Дамаске и Кунейтре. Отделения военной полиции расквартированы в Дамаске, Тиберии и в лагере Зиуани.

C. Замена личного состава

8. Австрийский контингент произвел частичную замену личного состава 19 и 26 мая 1989 года. Финский контингент произвел частичную замену личного состава 24 августа 1989 года. Польское подразделение материально-технического обеспечения произвело замену личного состава 1 октября 1989 года. Канадское подразделение материально-технического обеспечения произвело замену личного состава 5 июня и 4 сентября 1989 года.

D. Дисциплина

9. Дисциплина, стойкость и сознательность всего личного состава Сил находятся на высоком уровне, что делает честь солдатам и их командирам, а также странам, предоставившим контингенты, входящие в состав Сил.

II. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

10. Материально-техническое обеспечение второй и третьей линий по-прежнему осуществляется канадским и польским подразделениями материально-технического обеспечения. Замена личного состава СООННР по-прежнему производится через международный аэропорт в Дамаске. Для морских перевозок используются порты Латакия и Тартус. Контроль за перевозками по воздуху осуществляется из Дамаска, а морские перевозки контролируются местными агентами. Воздушная поддержка в районе операций обеспечивается ЮНТСО при поступлении от Сил соответствующей просьбы.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Функции и руководящие принципы

11. Функции и руководящие принципы СООННР, а также их задачи остаются такими же, какими они изложены в докладе Генерального секретаря от 27 ноября 1974 года 1/.

12. СООННР в сотрудничестве со сторонами продолжали выполнять возложенные на них задачи. Выполнению этих задач способствовал тесный контакт, который поддерживался Командующим Силами и его штабом с военным персоналом связи Израиля и Сирийской Арабской Республики.

В. Свобода передвижения

13. Протокол к Соглашению о разъединении предусматривает для всех контингентов свободу передвижения, которая необходима для выполнения их задачи; однако все еще существует проблема ограничений свободы передвижения. Генеральный секретарь будет продолжать делать все возможное, для того чтобы исправить это положение.

С. Соблюдение прекращения огня

14. СООННР продолжают осуществлять контроль за соблюдением прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. В рассматриваемый период прекращение огня соблюдалось, и никаких серьезных инцидентов не произошло.

Д. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения

15. СООННР в соответствии со своим мандатом продолжают наблюдение за тем, чтобы в районе разъединения не было никаких военных сил. Такое наблюдение осуществляется с использованием стационарных позиций и наблюдательных пунктов, функционирующих круглосуточно, а также пеших и мобильных патрулей, направляемых через неодинаковые промежутки времени по заранее установленным маршрутам в дневное и ночное время. Кроме того, время от времени создаются посты охранения и выделяются патрули для выполнения конкретных заданий. В соответствии с осуществляемой сирийскими властями программой (см. документ S/17177, пункт 17) мирные жители продолжают возвращаться в район разъединения, и Сирийская Арабская Республика разместила в нем полицейские подразделения для выполнения своих административных функций. СООННР соответствующим образом скорректировали свои операции, с тем чтобы эффективно осуществлять свои задачи по наблюдению в соответствии с Соглашением о разъединении.

16. В соответствии с условиями Соглашения о разъединении СООННР продолжали один раз в две недели проводить инспекции вооружений и численности войск в районе ограничения. Эти инспекции осуществляются с помощью офицеров связи сторон, которые сопровождают инспекционные группы. СООННР также оказывают помощь и добрые услуги по просьбе сторон. СООННР по-прежнему осуществляли свои функции при сотрудничестве обеих сторон, хотя в некоторых районах как одной, так и другой стороной введены ограничения на передвижение и инспекционную деятельность групп СООННР. СООННР продолжают прилагать усилия к тому, чтобы добиться снятия этих ограничений и обеспечить себе свободный доступ ко всем пунктам по обе стороны от линии разъединения.

17. Безопасность сирийских пастухов, пасущих свои стада поблизости и к западу от линии "А" (см. карту), по-прежнему остается предметом озабоченности для СООННР. Интенсивное патрулирование по новым освобожденным от мин патрульным маршрутам, а также создание время от времени стационарных патрульных постов в этих районах способствовали предотвращению инцидентов. Эффективным средством сокращения числа инцидентов продолжала служить установленная в южной части района разъединения пастбищная защитная изгородь. В районе разъединения прокладываются новые патрульные маршруты вдоль линий "А" и "В".

Е. МИНЫ

18. Мины по-прежнему представляют опасность для личного состава Сил и растущего населения в районе разъединения. Силы в консультации с обеими сторонами продолжают прилагать усилия по разминированию района операций. За рассматриваемый период три польские группы саперов очистили от мин район общей площадью в 43 790 квадратных метров. Ими было обнаружено и обезврежено 11 противотанковых мин, 6 бомб "ГУАВА", 25 артиллерийских снарядов, 5 минометных снарядов и 1 ручная граната, а также некоторое количество мелких боеприпасов.

Ф. Гуманитарная деятельность

19. В ходе отчетного периода СООННР оказывали помощь Международному комитету Красного Креста (МККК) в вопросах доставки посылок и почты, а также пропуска людей и личного имущества через район разъединения.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

20. Как указывается в пункте 8 доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи от 18 октября 1989 года (А/44/630), расходы СООННР на период после 30 ноября 1989 года составят, согласно оценкам, 3 368 000 долл. США брутто (3 283 000 долл. США нетто) в месяц, если Совет Безопасности продлит их мандат после этой даты и при условии сохранения их нынешней численности и функций.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

21. Постановив в своей резолюции 633 (1989) возобновить мандат СООННР на новый шестимесячный срок, Совет Безопасности призвал также заинтересованные стороны немедленно выполнить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых для выполнения этой резолюции.

22. Вопросы мирного урегулирования на Ближнем Востоке и, в частности, усилия предпринимаемые на различных уровнях с целью выполнения резолюции 338 (1973) Совета Безопасности, рассматриваются в докладе Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке (А/44/737-S/20971), представленного во исполнение резолюции 43/54 А Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1988 года. Генеральный секретарь продолжает поддерживать контакты по этому вопросу со сторонами и заинтересованными правительствами.

VI. ЗАМЕЧАНИЯ

23. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за соблюдением Соглашения о разъединении между войсками Израиля и Сирии от 31 мая 1974 года, продолжали при сотрудничестве сторон эффективно выполнять свои функции. В рассматриваемый период положение в израильско-сирийском секторе оставалось спокойным, и никаких серьезных инцидентов не отмечалось.

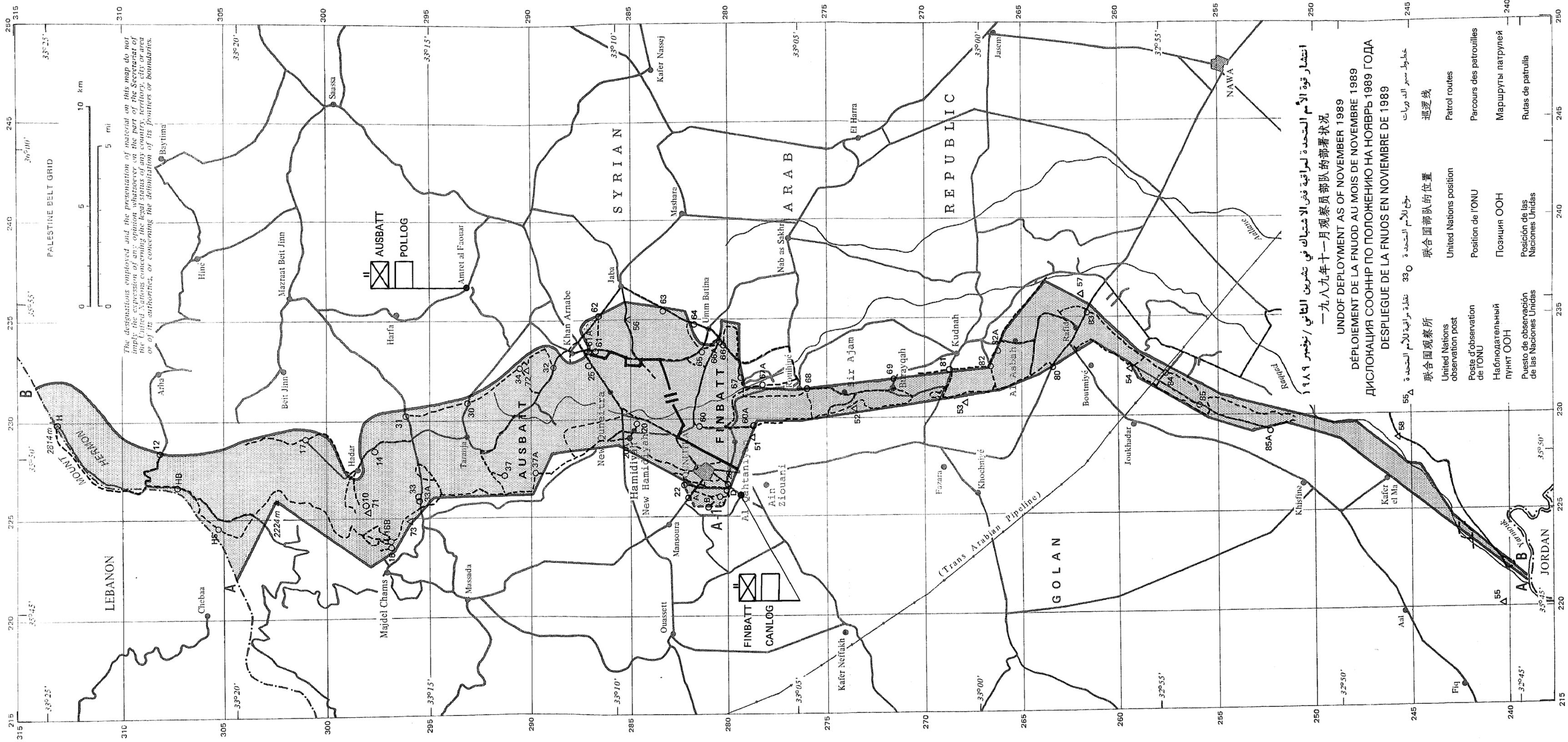
24. Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования по всем аспектам ближневосточной проблемы. Я по-прежнему надеюсь, что все заинтересованные стороны приложат настойчивые усилия, направленные на решение этой проблемы во всех ее аспектах, с целью достижения справедливого и прочного мирного урегулирования в соответствии с призывом Совета Безопасности, содержащимся в его резолюции 338 (1973).

25. В сложившихся обстоятельствах я считаю дальнейшее присутствие СООННР в этом районе необходимым. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил еще на шесть месяцев до 30 мая 1990 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление мандата. О своем согласии заявило также правительство Израиля.

26. В заключении настоящего доклада я хотел бы выразить свою признательность правительствам, выделившим войска для СООННР, и правительствам, предоставившим военных наблюдателей ВНТСО, приданных Силам. Пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить свою признательность Командующему Силами генерал-майору Адольфу Радауэру, офицерам и солдатам Сил, гражданскому персоналу, а также военным наблюдателям ВНТСО, приданным СООННР. Выполняя важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности, они демонстрируют образцовую эффективность и верность долгу.

Примечания

1/ Официальные отчеты Совета Безопасности, двенадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года, документ S/11563, пункты 8-10.



The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of an opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

انتشار قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في تشرين الثاني / نوفمبر 1989
 UNDOF DEPLOYMENT AS OF NOVEMBER 1989
 DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE NOVEMBRE 1989
 ДИСЛОКАЦИЯ СООИНР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА НОЯБРЬ 1989 ГОДА
 DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN NOVIEMBRE DE 1989

خطوط سير الدوريات	巡逻线	United Nations patrol routes
مواقع للأمم المتحدة	联合国部队的位置	United Nations position
نقطة مراقبة للأمم المتحدة 330	联合国观察所	United Nations observation post
خطوط سير الدوريات	联合国观察所	Poste d'observation de l'ONU
خطوط سير الدوريات	联合国观察所	Наблюдательный пункт ООН
خطوط سير الدوريات	联合国观察所	Puesto de observación de las Naciones Unidas
خطوط سير الدوريات	联合国观察所	Position de l'ONU
خطوط سير الدوريات	联合国观察所	Позиция ООН
خطوط سير الدوريات	联合国观察所	Parcours des patrouilles
خطوط سير الدوريات	联合国观察所	Маршруты патрулей
خطوط سير الدوريات	联合国观察所	Rutas de patrulla